



D'rор Yikra

D'rор Yikra l'vein im bat, v'yintzorchem k'mo
vavat,
n'im shimchem v'lo yushbat, sh'vu v'nuchu
b'yom Shabbat.

D'rosh navi v'ulami, v'ot yesha aseih imi,
n'ta sorek b'toch karmi, she'eih shavat b'nei
ami.

D'roch purah b'toch botzrah, v'gam Bavel
asher gav'rah,
n'totz tzarai b'af v'evrah, sh'ma koli b'yom
ekra.

Elokim tein bamidbar har, hadas shitah
b'rosh tidhar,
v'lamazhir v'lantzhar, sh'lomim ten k'mei
nahar.

Hadoch kamai, Eil kanah, b'mog leivav
uvam'ginah, v'narchiv
peh unmal'enah, l'shoneinu l'cha rinah.

D'eih chochmah l'nafshecha, v'hi cheter
l'roshecha, n'tzor
mitzvat k'doshecha, sh'mor Shabbat
kodshecha.

He will proclaim freedom for all his children
And will keep you as the apple of his eye
Pleasant is Your name and will not be destroyed
Repose and rest on the Sabbath day
Seek my sanctuary and my home
Give me a sign of deliverance
Plant a vine in my vineyard
Look to my people, hear their laments
Tread the wine-press in Basra
And in Babylon that place of might
Crush my enemies in anger and fury
On the day when I cry, hear my voice

דָרֹר יִקְרָא לְבֵן עַם בָת, וַיַּנְצַרְכֶם כִּמוֹ בְּבָת
גָּעִים שָׁמָכֶם וְלֹא יִשְׁבַת, שָׁבוּ וְנוּחוּ בַיּוֹם שְׁבָת

דָרֹשׁ נָיו וְאֹלָמִי, וְאֹתְתִי יִשְׁעָעָה עַמִּינְטָעָ שְׂוִירָ
בְּתוֹךְ כְּרָמִי, שְׁעָה שְׁעוּת בְּנֵי עַמִּי

דָרֹזֶה פּוֹרָה בְּתוֹךְ בָּצָרָה, וְגַם בְּבָל אֲשֶׁר גַּבְرָה
נְתֹזֶן צָרֵי בָּאֵר וְעַבְרָה, שְׁמַע קֹלִי בַיּוֹם אַקְרָא

אַלְקִים תָּנוּ בְּמִדְבָּר הָר, הַדָּס שְׁטָה בְּרוֹשׁ תְּדַהָּר
וְלִמְזָהִיר וְלִגְזָהִר, שְׁלֹמִים תָּנוּ בְּמֵי נָהָר

הַדּוֹד קָמֵי אֶל קָנָא, בְּמוֹג לְבָב וּבְמִגְּנָה
וּגְרַחִיב פָּה וּגְמַלְאָנָה, לְשׁוֹגָנוּ לְדָרָה

דָעַה חֶכְמָה לְנַפְשָׁה, וְהִיא כַּתֵּר לְרָאשָׁךְ
נְצֹור מִצּוֹת קְדוֹשָׁךְ, שְׁמֹר שְׁבָת קְדָשָׁךְ

Plant, Oh G-d, in the mountain waste Fir and acacia,
myrtle and elm
Give to those who teach and to those who obey
Abundant peace, like the flow of a river
Repel my enemies, oh zealous G-d
Fill their hearts with fear and despair
Then we shall open our mouths
And fill our tongues with praise to You
Know wisdom, that your soul may live
And it shall be a diadem for your brow
Keep the commandment of your Holy One
Observe the Sabbath, your sacred day